

32003L0100

1.11.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 285/33

DIREKTIVA KOMISIJE 2003/100/ES**z dne 31. oktobra 2003****o spremembi Priloge I k Direktivi 2002/32/ES Evropskega parlamenta in Sveta o nezaželenih snoveh v živalski krmni****(Besedilo se nanaša na EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive 2002/32/EC Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. maja 2002 o nezaželenih snoveh v živalski krmni⁽¹⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo Komisije 2003/57/ES⁽²⁾, in zlasti člena 8(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Direktiva 2002/32/ES določa, da se prepove uporaba proizvodov, ki so namenjeni za živalsko krmo in vsebujejo količine nezaželenih snovi, ki presegajo najvišje mejne vrednosti, določene v Prilogi I k tej direktivi.

(2) Ob sprejetju Direktive 2002/32/ES je bilo navedeno, da se bodo določbe iz Priloge I pregledale na podlagi posodobljenih znanstvenih ocen tveganja in z upoštevanjem prepovedi kakršne koli razredčitve kontaminiranih neustreznih proizvodov, namenjenih za živalsko krmo.

(3) V skladu s tem se je od Znanstvenega odbora za prehrano živali (SCAN) zahtevalo, da nemudoma posreduje posodobljene znanstvene ocene tveganja. SCAN je 20. februarja 2003 sprejel mnenje o nezaželenih snoveh v krmni, dopolnjeno 25. aprila 2003. To mnenje omogoča celovit pregled morebitnih tveganj za javno zdravstvo in zdravstveno varstvo živali zaradi prisotnosti različnih nezaželenih snovi v živalski krmni.

(4) SCAN je vseeno potrdil, da so potrebne dodatne podrobne ocene tveganja, ki bodo omogočile popoln pregled Priloge I k Direktivi 2002/32/ES. Od maja 2003 je Evropski urad za varnost živil in prehrane (EFSA) od Evropske komisije prevzel odgovornost za znanstveno presojo vprašanja varnosti krme in živil. Za izvedbo teh podrobnih ocen tveganja se je zaprosilo EFSA.

(5) Medtem je bilo izpostavljeno, da bi bila lahko oskrba z nekaterimi pomembnimi in dragocenimi posamičnimi krmili ogrožena, ker je količina nezaželene snovi v nekaterih posamičnih krmilih zaradi običajne kontaminacije iz okolice blizu ali pa presega najvišjo mejno vrednost, določeno v Prilogi I k Direktivi 2002/32/ES. Ugotovljene so bile tudi nekatere nedoslednosti med določbami Priloge.

(6) Do podrobnih znanstvenih ocen tveganja je treba Prilogo začasno spremeniti in tako ohraniti visoko raven varstva okolja, javnega zdravstva in zdravstvenega varstva živali.

(7) Da bi ohranili enako visoko raven varstva okolja, javnega zdravstva in zdravstvenega varstva živali je potrebno, da v primeru, kadar se živali krmijo neposredno s posamičnimi krmili ali pa se uporabijo dopolnilne krmne mešanice, njihova uporaba v dnevnem obroku ne bi smela izpostaviti živali večji količini nezaželenih snovi, ki presega ustrezno največjo raven izpostavljenosti, kadar se v dnevnem obroku uporabljajo le popolne krmne mešanice.

(8) SCAN potrjuje, da ima arzen v svojih organskih oblikah omejeno stopnjo strupenosti. Določitev skupnega arzena v krmni zato morda ne odraža vedno povsem natančno tveganja, ki ga predstavljajo anorganske oblike. Vendar pa se organske in anorganske oblike arzena lahko razlikujejo le s kompleksno analitsko metodo, ki je ni mogoče zlahka uporabiti v okviru uradnega nadzora. Zato bi se morale najvišje mejne vrednosti nanašati na skupen arzen, pri čemer bi obstajala dodatna možnost, da bi se predvsem v primeru obstoja *Hizikia fusiforme* zahtevala podrobnejša analiza. Če analitska metoda Skupnosti za določanje skupnega arzena ne obstaja, je treba dokazati zanesljivost uporabljenega postopka obdelave vzorcev in analitske metode z uporabo standardnih referenčnih vzorcev, ki vsebujejo velik delež arzena v organski obliki.

(9) Upoštevati je treba tudi nedavne razvojne dosežke pri pripravi ribje krme, ki vsebuje večje razmerje ribjega olja in ribje moke, in dejstvo, da je več kot 95 % arzena, prisotnega v posamičnih krmilih morskega izvora, v manj strupenih organskih oblikah.

(10) Sedanje najvišje mejne vrednosti arzena, svinca in fluora v nekaterih posamičnih mineralnih krmilih ne odražajo trenutne običajne ravni kontaminacije iz okolja. Zaradi nizke biološke razpoložljivosti teh nezaželenih snovi v mineralnih krmnih mešanicah je primerno zagotoviti, da se lahko ta pomembna in dragocena posamična krmila dobavijo brez ogrožanja javnega zdravstva in zdravstvenega varstva živali ter okolja.

⁽¹⁾ UL L 140, 30.5.2002, str. 10.

⁽²⁾ UL L 151, 19.6.2003, str. 38.

- (11) Aflatoksin B1 je genotoksična karcenogena snov, odkrita v mleku v obliki svojega metabolita aflatoksina M1. Najvišje mejne vrednosti aflatoksina bi bilo treba ohraniti tako nizke, kot jih je razumsko še mogoče doseči, da bi zaščitili javno zdravstvo. Ustrezno ravnanje in postopki sušenja lahko ohranijo nizke vrednosti aflatoksina v različnih posamičnih krmilih, obstajajo pa tudi učinkoviti postopki dekontaminacije za zmanjšanje vrednosti aflatoksina B1. Primerno je, da se uporablja enaka najvišja mejna vrednost aflatoksina B1 za vsa posamična krmila.
- (12) Celo bombaževo seme vsebuje visoke vrednosti prostega gosipola kot naravno sestavino. Zato je primerno, da se določi posebne najvišje mejne vrednosti za prosti gosipol v celih bombaževih semenih.
- (13) Ukrepi, predvideni s to direktivo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Priloga I k Direktivi 2002/32/ES se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najkasneje 12 mesecev po začetku njene veljavnosti. Besedila sprejetih predpisov ter primerjalno tabelo med njimi in to direktivo nemudoma sporočijo Komisiji.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice predložijo Komisiji besedila temeljnih predpisov nacionalne zakonodaje, sprejetih na področju, ki ga ureja ta direktiva.

Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 31. oktobra 2003

Za Komisijo
David BYRNE
Član Komisije

PRILOGA

Priloga I k Direktivi 2002/32/ES se spremeni:

1. Točke 1, 2 in 3 se nadomestijo z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni za živalsko krmo	Največja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmi z 12 % vsebnostjo vlage	
(1)	(2)	(3)	
„1. Arzen (¹)	Posamična krmila, razen:	2	
	— moke, pridobljene iz trave, posušene lucerne in posušene detelje ter posušeni pesni rezancev in posušeni melasirani pesni rezancev	4	
	— luščine palmovih jeder	4 (²)	
	— fosfatov in apnenčastih morskih alg	10	
	— kalcijevega karbonata	15	
	— magnezijevega oksida	20	
	— krme, pridobljene iz predelave rib ali drugih morskih živali	15 (²)	
	— moke iz morske trave in posamičnih krmil, pridobljenih iz morske trave	40 (²)	
	Popolne krmne mešanice, razen:	2	
	— popolnih krmnih mešanic za ribe in popolnih krmnih mešanic za kožuharje	6 (²)	
	Dopolnilne krmne mešanice, razen:	4	
	— mineralnih mešanic	12	
	2. Svinec	Posamična krmila, razen:	10
		— zelene krme	40
— fosfatov in apnenčastih morskih alg		15	
— kalcijevega karbonata		20	
— kvasovk		5	
Popolne krmne mešanice		5	
Dopolnilne krmne mešanice, razen:		10	
— mineralnih krmnih mešanic	15		
3. Fluor	Posamična krmila, razen:	150	
	— krme živalskega izvora razen vrst morskih rakov, kot so morski planktonski raki – <i>Euphausiacea</i>	500	
	— fosfatov in morskih rakov, kot so morski planktonski raki – <i>Euphausiacea</i>	2 000	
	— kalcijevega karbonata	350	
	— magnezijevega oksida	600	
	— apnenčastih morskih alg	1 000	
	Popolne krmne mešanice, razen:	150	
	— popolnih krmnih mešanic za govedo, ovce in koze		
	— v laktaciji	30	
— drugo	50		

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni za živalsko krmo	Največja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmi z 12 % vsebnostjo vlage
(1)	(2)	(3)
	— popolne krmne mešanice za prašiče	100
	— popolne krmne mešanice za perutnino	350
	— popolne krmne mešanice za piščance	250
	Mineralne krmne mešanice za govedo, ovce in koze	2 000 ⁽⁸⁾
	Druge dopolnilne krmne mešanice	125 ⁽⁹⁾

⁽¹⁾ Države članice lahko predpišejo tudi največjo dovoljeno vsebnost fluora pri 1,25 % deležu fosfata.

⁽²⁾ Vsebnost fluora za 1 % fosforja.

⁽⁸⁾ Najvišje mejne vrednosti se nanašajo na skupni arzen.

⁽⁹⁾ Na zahtevo pristojnih organov mora nosilec dejavnosti opraviti analizo, da se ugotovi, ali je vsebnost anorganskega deleža arzena manjša od 2 ppm. Ta analiza je zlasti pomembna za vrsto morske trave *Hizikia fusiforme*.

2. Točka 7 se nadomesti z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni za živalsko krmo	Največja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmi z 12 % vsebnostjo vlage
(1)	(2)	(3)
„7. AflatoksinB1	Vsa posamična krmila	0,02
	Popolne krmne mešanice za govedo, ovce in koze, razen:	0,02
	— popolnih krmnih mešanic za živali molznice	0,005
	— popolnih krmnih mešanic za teleta in jagnjeta	0,01
	Popolne krmne mešanice za prašiče in perutnino (razen mladih živali)	0,02
	Druge popolne krmne mešanice	0,01
	Dopolnilne krmne mešanice za govedo, ovce in koze (razen dopolnilnih krmnih mešanic za živali molznice, teleta in jagnjeta)	0,02
	Dopolnilne krmne mešanice za prašiče in perutnino (razen mladih živali)	0,02
	Druge dopolnilne krmne mešanice	0,005“

3. Točka 9 se nadomesti z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni za živalsko krmo	Največja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmi z 12 % vsebnostjo vlage
(1)	(2)	(3)
„9. Prosti gosipol	Posamična krmila, razen:	20
	— semen bombaževca	5 000
	— pogač bombaževca in moke iz semen bombaževca	1 200
	Popolne krmne mešanice, razen:	20
	— popolnih krmnih mešanic za govedo, ovce in koze	500
	— popolnih krmnih mešanic za perutnino (razen kokoši nesnic) in teleta	100
	— popolnih krmnih mešanic za kunce in prašiče (razen pujskov)	60“

4. Točka 22 se nadomesti z naslednjim:

Nezaželene snovi	Proizvodi, namenjeni za živalsko krmo	Največja vsebnost v mg/kg (ppm) pri krmi z 12 % vsebnostjo vlage
(1)	(2)	(3)
„22. Endosulfan (vsota alfa- in beta-izomerov in endosulfansulfata, izražena kot endosulfan)	Vsa krma, razen: — koruze in proizvodov, pridobljenih iz njene predelave — oljnic in proizvodov, pridobljenih iz njihove predelave — popolne krmne mešanice za ribe	0,1 0,2 0,5 0,005“